

Làm sao tôi tham gia được?



1. Xin gọi cho Đường Dây Hỗ Trợ của Kết Nối Nguồn Hỗ Trợ Cho Người Cao Niên Và Người Khuyết Tật (Aging and Disability Resource Connection, viết tắt là ADRC) tại số 503.988.3646 hoặc gửi thư điện tử (email) tới Đường Dây Hỗ Trợ tại adrc@multco.us.



2. Quý vị và người nhân viên Đường Dây Hỗ Trợ của ADRC sẽ thảo luận về những nhu cầu của quý vị. Quý vị có thể cần hỗ trợ để chi trả cho một kỳ nghỉ ngắn khỏi việc chăm sóc; hoặc là tiền để chi trả cho một lớp học, một bữa mát-xa nắn bóp, hoặc tư vấn, hoặc tiền để mua thiết bị.



3. Người nhân viên đường dây hỗ trợ của ADRC sẽ tìm một nhà cung cấp dịch vụ tại khu vực của quý vị. Nhà cung cấp dịch vụ sẽ gọi cho quý vị để đặt một cuộc hẹn tại nhà. Họ sẽ thảo luận với quý vị, xem xét lại những điều lệ, và xem coi quý vị có hội đủ tiêu chuẩn hay không.



Những người chăm sóc của Đường Dây Trợ Giúp ADRC tại số **503.988.3646** để có thông tin về những trợ giúp khác nhau. Đường Dây Trợ Giúp ADRC cũng có thể tìm những nguồn hỗ trợ gần chỗ quý vị, và kể cho quý vị biết về những buổi huấn luyện cho người chăm sóc.

Liên hệ



Có sẵn 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày một tuần



503.988.3646



adrc@multco.us



711 (Dịch Vụ Chuyển Lời Qua Điện Thoại)



421 SW Oak Street,
Portland, OR 97204



multco.us/familycaregiver

family
caregiver
support
program
care for the caregiver



Multnomah
County

Department of County Human Services

QUÝ VỊ CHĂM SÓC NGƯỜI KHÁC.



AI CHĂM SÓC CHO QUÝ VỊ?

chương trình hỗ
trợ người chăm
sóc gia đình

sự chăm sóc
dành cho người
chăm sóc

family
caregiver
support
program
care for the caregiver

Bộ Dịch Vụ Nhân
Sinh của Quận



Multnomah
County

Department of County Human Services

Vietnamese

Về chương trình này

Chương Trình Trợ Giúp Người Chăm Sóc Gia Đình giúp đỡ những người chăm sóc, những người sẵn sàng chăm sóc một người từ 60 tuổi trở lên bị bệnh Alzheimer hoặc một chứng bệnh rối loạn trí nhớ khác. Chương trình này sẽ cho những người chăm sóc biết về những lớp học và cách để làm công việc chăm sóc dễ dàng hơn.



Những dịch vụ nào sẽ được cung cấp?

- Thông tin về trợ giúp dành cho những người chăm sóc gia đình và những người lớn tuổi
- Huấn luyện dành cho người chăm sóc gia đình
- Tư vấn
- Các nhóm hỗ trợ
- Dịch vụ nghỉ dưỡng (một kỳ nghỉ ngắn khỏi công việc chăm sóc)

Những Người Chăm Sóc Gia Đình: Quý vị không hề cô độc

Có phải quý vị là một thành viên trong gia đình, bạn bè, hay hàng xóm mà giúp đỡ một người cao niên? Có thể là quý vị giúp mua thức ăn, giúp tắm rửa hay mặc quần áo. Hay là quý vị chở người đó trong xe mình. Hay là giúp họ ghi nhớ nhiều thứ. Nếu quý vị giúp đỡ bằng những cách đó, thì quý vị là một người chăm sóc gia đình.

Những người chăm sóc sẽ làm việc chăm sóc tốt hơn nếu họ cũng chăm sóc chính bản thân họ. Có sự hỗ trợ dành cho những người chăm sóc gia đình. Điều này bao gồm những người ông người bà chăm sóc cho cháu. Chương Trình Hỗ Trợ Người Chăm Sóc Gia Đình sẽ giúp quý vị tìm cách để công việc sẵn sàng dễ dàng hơn. Xin gọi cho chúng tôi để có thông tin và sự trợ giúp miễn phí.



Xin gọi cho đường dây hỗ trợ 24 tiếng đồng hồ của chúng tôi tại số **503-988-3646** Hoặc là ghé thăm chúng tôi tại trang mạng **multco.us/familycaregiver** để biết thêm thông tin.